

**ДЕРЖАВНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД  
«УЖГОРОДСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»  
УКРАЇНСЬКО-УГОРСЬКИЙ НАВЧАЛЬНО-НАУКОВИЙ ІНСТИТУТ  
Кафедра угорської філології**



«ЗАТВЕРДЖУЮ»  
Директор УУННІ  
Шпеник О.О.  
«26» червня 2025 року

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**УГОРСЬКА МОВА (практичний курс)**

Рівень вищої освіти	<b>Перший (бакалаврський)</b>
Галузь знань	<b>03 Гуманітарні науки</b>
Спеціальність	<b>035 Філологія</b>
Предметна спеціальність (Спеціалізація) <i>(за наявності)</i>	<b>035.071 Угро-фінські мови та літератури (переклад включно), перша – угорська</b>
Освітня програма	<b>Угорська мова та література. Англійська мова. Переклад</b>
Статус дисципліни	<b>обов'язкова</b>
Мова навчання	<b>Угорська</b>

**Ужгород 2025**

Робоча програма навчальної дисципліни «Угорська мова (практичний курс)» для здобувачів вищої освіти галузі знань **03 Гуманітарні науки** спеціальності **035 Філологія** предметної спеціальності (спеціалізації) (за наявності) **035.071 Угро-фінські мови та літератури (переклад включно)**, перша – угорська освітньої програми **Угорська мова та література. Англійська мова. Переклад.**

**Розробники:** Берта Е.Т., к.ф.н., доцент.

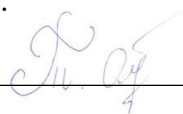
Робочу програму розглянуто та затверджено на засіданні кафедри **угорської філології**

протокол №10 від 24 » червня 2025 р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_  Зикань Х.І.

Схвалено науково-методичною комісією УУННІ

протокол № 5 від «24» червня 2025 р.

Голова науково-методичної комісії \_\_\_\_\_  Талабірчук О.Ю.

© Берта Е.Т., 2025 р.

© ДВНЗ «Ужгородський національний університет», 2025 р.

## 1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Розподіл годин за навчальним планом	
	Денна форма навчання	Заочна форма навчання
Кількість кредитів ЄКТС – 6	Рік підготовки:	
Загальна кількість годин – 180	<b>2</b>	<b>2</b>
Кількість модулів – 4	Семестр:	
	<b>3</b>	<b>4</b>
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2,6 самостійної роботи студента – 2,6	Лекції:	
	Практичні (семінарські):	
	<b>44</b>	<b>44</b>
Вид підсумкового контролю: іспит	Лабораторні:	
Форма підсумкового контролю: усна	Самостійна робота:	
	<b>46</b>	<b>46</b>

## 2. МЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

**Метою** вивчення навчальної дисципліни «Угорська мова (практичний курс)» є активізація, поглиблення та систематизація знань, одержаних студентами раніше, під час вивчення програми з угорської мови. Завданнями курсу є оволодіння теоретичним матеріалом (на практичних заняттях і самостійно) та вдосконалення навичок грамотного письма згідно з принципами угорської орфографії й пунктуації.

Відповідно до освітньої програми, вивчення дисципліни сприяє формуванню у здобувачів вищої освіти таких компетентностей:

### **Загальні компетентності:**

ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК 12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ЗК 13. Здатність проведення досліджень на належному рівні.

### **Фахові компетентності спеціальності:**

ФК 1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.

ФК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.

ФК 3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії угорської та англійської мов, що вивчаються.

ФК 4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію.

ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати угорську та англійську мови в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту угро-фінських мов.

ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною, угорською та англійською мовами.

ФК10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.

ФК 12. Здатність до організації ділової комунікації.

## 3. ПЕРЕДУМОВИ ДЛЯ ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Передумовами вивчення навчальної дисципліни «Угорська мова (практичний курс)» є опанування таких навчальних дисциплін (НД) освітньої програми (ОП):

#### 4. ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

Відповідно до освітньої програми «Угорська мова (практичний курс)», вивчення навчальної дисципліни повинно забезпечити досягнення здобувачами вищої освіти таких програмних результатів навчання (ПРН):

<b>Програмні результати навчання</b>	<b>Шифр ПРН</b>
Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною, угорською і англійською мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.	ПРН 1
Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.	ПРН 2
Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.	ПРН 3
Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.	ПРН 5
Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.	ПРН 6
Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.	ПРН 7
Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію угорської літератури, що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.	ПРН 8
Характеризувати діалектні та соціальні різновиди угорської мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.	ПРН 9

Очікувані результати навчання, які повинні бути досягнуті здобувачами освіти після опанування навчальної дисципліни «Сучасна угорська мова»:

<b>Очікувані результати навчання з дисципліни</b>	<b>Шифр ПРН</b>
Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.	ПРН 10
Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.	ПРН 11
Аналізувати й інтерпретувати твори угорської, української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі угро-фінських мов.	ПРН 13
Використовувати угорську, англійську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.	ПРН 14
Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, вміти застосовувати їх у професійній діяльності.	ПРН 16
Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.	ПРН 17

## 5. ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

### Засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання

Засобами оцінювання та методами демонстрування результатів навчання з навчальної дисципліни є:

оцінювання студентів за усі види аудиторної та позааудиторної навчальної діяльності, проведення поточного та модульного контрольного оцінювання, оцінювання самостійної роботи, підсумкового семестрового контролю.

#### Форми контролю та критерії оцінювання результатів навчання

Форми поточного контролю: усна та письмова.

Форма модульного контролю: письмова контрольна робота.

Форма підсумкового семестрового контролю: усна.

#### Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (модуль 1)

Поточне оцінювання та самостійна робота		Модульна контрольна робота	Сума
T1	T2	40	100
20	20		

#### Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (модуль 2)

Поточне оцінювання та самостійна робота			Модульна контрольна робота	Сума
T1	T2	T3	40	100
20	20	20		

#### Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (модуль 3)

Поточне оцінювання та самостійна робота		Модульна контрольна робота	Сума
T1	T2	40	100
20	20		

#### Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (модуль 4)

Поточне оцінювання та самостійна робота			Модульна контрольна робота	Сума
T1	T2	T3	40	100
10	20	10		

**Оцінювання окремих видів навчальної роботи з дисципліни  
1-й семестр**

Вид діяльності здобувача вищої освіти	Модуль 1		Модуль 2	
	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)
Практичні (семінарські) заняття	18	30	18	30
Самостійна робота	20	30	20	30
Модульна контрольна робота	2	40	2	40
<b>Разом</b>	<b>40</b>	<b>100</b>	<b>60</b>	<b>100</b>

**2-й семестр**

Вид діяльності здобувача вищої освіти	Модуль 3		Модуль 4	
	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)
Практичні (семінарські) заняття	18	30	18	30
Самостійна робота	20	30	20	30
Модульна контрольна робота	2	40	2	40
<b>Разом</b>	<b>40</b>	<b>100</b>	<b>40</b>	<b>100</b>

**Критерії оцінювання модульної контрольної роботи**

До модульної контрольної роботи допускаються студенти, які відвідали не менше 90% аудиторних занять і отримали не менше 60% від можливої кількості балів за поточну роботу. Модульна контрольна робота складається із теоретичних питань та перекладу. Максимальна кількість балів за модульну контрольну роботу – 40. За перші три теоретичні питання максимальна кількість балів – 30 (10+10+10). Та 10 балів за практичне завдання. Результати модульної контрольної роботи сумуються із балами, отриманими впродовж практичних занять та оцінювання поза аудиторної навчальної діяльності у ході поточного оцінювання: 60+40=100 балів.

**Критерії оцінювання курсової роботи (проєкту) (у разі потреби)**

Не передбачено навчальним планом

**Критерії оцінювання підсумкового семестрового контролю**

- **«відмінно» (90-100 балів, А)** заслуговує студент, який виявив всебічне і глибоке знання програмового матеріалу, вміння вільно виконувати завдання, передбачені програмою, засвоїв основну і ознайомився з додатковою літературою, розуміє взаємозв'язок головних понять дисципліни та їх значення для майбутньої професії;
- **«добре» (82-89 балів, В)** заслуговує студент, який виявив повне знання програмного матеріалу, успішно виконує передбачені програмою завдання, засвоїв основну літературу рекомендовану програмою, виявив систематичний характер знань з дисциплін і здатний до самостійного доповнення, але під час відповіді допустив деякі неточності;
- **«добре» (74-81 бал, С)** заслуговує студент, що виявив не цілком повне знання програмного матеріалу, не завжди успішно виконує передбачені програмою завдання, частково засвоїв основну літературу, рекомендовану програмою, виявив не систематичний характер знань з дисциплін і не завжди здатний до їх самостійного доповнення і під час відповіді допускає деякі неточності;

— «задовільно» (64-73 бали, D) заслуговує студент, що виявив знання основного програмного матеріалу в обсязі, необхідному для подальшого навчання та майбутньої роботи за професією, вміє виконувати завдання, передбачені програмою, знайомий з основною рекомендованою літературою. Як правило, дана оцінка виставляється студентам, що допустили помилки у відповіді на заліку чи екзамені та при виконанні залікових або екзаменаційних завдань, але які володіють необхідними знаннями для їх усунення за допомогою викладача;

— «задовільно» (60-63 балів, E) заслуговує студент, що виявив часткове знання основного програмного матеріалу в обсязі, необхідному для подальшого навчання та майбутньої роботи за професією, не завжди вміє виконувати завдання, передбачені програмою, знайомий лише частково з основною рекомендованою літературою. Як правило, дана оцінка виставляється студентам, що допустили грубі помилки у відповіді на заліку чи екзамені та при виконанні залікових або екзаменаційних завдань, але які частково володіють необхідними знаннями для їх усунення за допомогою викладача.

— «незадовільно» (35-59 балів, FX) виставляється студенту, який виявив суттєві прогалини в знаннях основного програмного матеріалу, допустив принципові помилки у виконанні передбачених програмою завдань.

— «незадовільно» (0-34 балів, F) виставляється студенту коли протягом семестру він допустив грубі помилки у виконанні передбачених програмою завдань.

## **6. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

### **6.1. Зміст навчальної дисципліни**

#### **Модуль 1. Принципи угорської орфографії.**

##### **Тема 1. A helyesírás általános kérdései**

1. Mi a helyesírás
2. A helyesírás elnevezése
3. A helyesírás jelentősége
4. A helyesírás és a norma
5. A magyar helyesírás jellemzése
6. A magyar helyesírás alapelveinek a kialakulása

##### **Тема 2. A betűk**

1. A magyar ábécé.
2. A betűrendbesorolás szabályai

#### **Модуль 2. Вимова та правопис.**

##### **Тема 1. A kiejtés szerinti írásmód**

1. A szótövek írása
2. Az alakváltozatok írása
3. A töváltozatok

##### **Тема 2. A kiejtés szerinti írásmód**

1. A toldalékok írása
2. A magánhangzók a toldalékokban
3. A mássalhangzók a toldalékokban
4. Magánhangzós és mássalhangzós kezdetet váltakoztató toldalékok
5. Sajátos viselkedésű toldalékok

##### **Тема 3. Az egyszerűsítő írásmód**

1. Az egyszerűsítő írásmód fogalma.
2. Az egyszerűsítő írásmód sajátosságai.

### Модуль 3. Найважливіші питання правопису

#### Тема 1. А hagyományos írásmód.

1. А hagyományos írásmódú családnevek
2. Az ly-os szavak

#### Тема 2. А szóelemző írásmód. Írásban jelöletlen változások.

1. А mássalhangzók minőségi változásainak írásban jelöletlen esetei
2. А mássalhangzók mennyiségi változásainak írásban jelöletlen esetei.

### Модуль 4. Орфографічні знаки.

#### Тема 1. А szóelemző írásmód. Írásban jelölt változások.

1. А mássalhangzók változásainak jelöltsége az igealakokban
2. А mássalhangzók változásainak jelöltsége a névszóalakokban.
3. А t és az s, sz, z és dz végű igék toldalékolása során végbement hangváltozások

#### Тема 2. Az elválasztás

1. А szótagolás szerinti elválasztás
2. Az összetett szavak elemeik szerinti elválasztása

#### Тема 3. Az írásjelek használata.

1. Az írásjelek formai jellemzői.
2. А mondatokat záró írásjelek.
3. А tagmondatok közötti írásjelek.

### 6.2. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин					
	Форма навчання:					
	Усього	у тому числі				
лекції		практичні (семінарські)	лабораторні	індивідуальна робота	самостійна робота	
<b>1-ий семестр</b>						
<b>Модуль 1</b>						
Тема 1. А helyesírás általános kérdései	20		10			10
Тема 2. А betűk	20		10			10
Модульна контрольна робота	5		2			3
Разом за модуль	45		22			23
<b>Модуль 2</b>						
Тема 1. А kiejtés szerinti írásmód	14		8			8
Тема 2. А kiejtés szerinti írásmód	14		8			8
Тема 3. Az egyszerűsítő írásmód	12		4			4
Модульна контрольна робота	5		2			3
Разом за модуль	45		22			23
<b>Разом за семестр</b>	<b>90</b>		<b>44</b>			<b>46</b>

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин				
	Форма навчання:				
	Усього	у тому числі			
		лекції	практичні (семінарські)	лабораторні	індивідуальна робота
<b>2-ий семестр</b>					
<b>Модуль 1</b>					
Тема 1. A hagyományos írásmód.	20		10		10
Тема 2. A szóelemző írásmód. Írásban jelöletlen változások.	20		10		10
Модульна контрольна робота	5		2		3
Разом за модуль	45		22		23
<b>Модуль 2</b>					
Тема 1. A szóelemző írásmód. Írásban jelölt változások.	14		8		8
Тема 2. Az elválasztás.	14		8		8
Тема 3. Az írásjelek használata.	12		4		4
Модульна контрольна робота	5		2		3
Разом за модуль	45		22		23
<b>Разом за семестр</b>	<b>90</b>		<b>44</b>		<b>46</b>

### 6.3. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна	заочна
1	A helyesírás története	10	
2	A betűrendbe-sorolás.	10	
3	A szótövek, a töváltak, és a toldalékok leírásának szabályai.	10	
4	A többjegyű betűk kettőzött alakjának helyesírási szabályai	10	
5	A magyar családnevekben meg- őrződött régies alakok helyesírása.	10	
6	Az ly-os szavak helyesírási tudnivalói. Az ly szóelei, szóközepei és szóvégi előfordulásának szabályai	10	
7	A t és az s, sz, z és dz végű igék toldalékolása során végbement hangváltozások.	8	
8	Az az ez névmás helyesírási sajátosságai	10	
9	A szóelemek módosult alakjait feltüntető írásmód.	10	
<b>Разом</b>		<b>88</b>	

### 6.4. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна	заочна

1	Hang és betű, nyelv és írás viszonya. A helyesírás az írástípusok rendszerébe	10	
2	A magyar helyesírás története	10	
3	A helyesírás viszonya a nyelvészethez, a nyelvműveléshez és a kommunikációhoz. A mai magyar helyesírás kritikája.	10	
4	A magánhangzók időtartama. Hosszan írt, röviden ejtett hangok.	10	
5	A szóelemző és a kiejtés szerinti írásmód párhuzamba helyezése.	10	
6	A -féle és a -szerű utótag kapcsolódásának szabályai az egyszerűsítő írásmód során.	10	
7	Az összetett szavaknak elemeik szerinti elválasztása.	10	
8	Kivételes elválasztású szavak	10	
9	A közbevetés. A megszólítás. Az idézés. A helyesírási szabályok alkalmazása a gyakorlatban, megadott feladatok alapján.	12	
	<b>Разом</b>	<b>92</b>	

### 6.5. Індивідуальні завдання (у разі потреби)

Не передбачено навчальним планом.

## 7. ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ВИКОРИСТАННЯ ЯКИХ ПЕРЕДБАЧАЄ НАВЧАЛЬНА ДИСЦИПЛІНА (у разі потреби)

**Технічні засоби:** комп'ютер, інтерактивна дошка, проектор, навчальна платформа Moodle (<https://e-learn.uzhnu.edu.ua>)

## 8. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

### Основна література

1. A magyar helyesírás szabályai. – Bp.: Akadémiai Kiadó, 2015.
2. Kniezsa István. A magyar helyesírás története. 2. kiad. – Bp.: Nemzeti Tankönyvkiadó, 1959.
3. Szathmári István. A magyar helyesírás alapjai. – Bp.: Nemzeti Tankönyvkiadó, 1995.
4. Szemere Gyula. Az akadémiai helyesírás története. (1832-1954). – Bp.: Akadémiai Kiadó, 1974.
5. Antalné Szabó Ágnes. Hogyan írjam? – Bp.: Nemzeti Tankönyvkiadó, 1998

### Допоміжна література

1. Balázs Géza. A szöveg. – Bp.: Gondolat Kiadó, 1985.
2. Cs. Nagy Lajos. Helyesírási gyakorlókönyv. – Bp.: Trezor Kiadó, 1994.
3. Deme László – Fábíán Pál – Bencédy József. A magyar helyesírás rendszere. // Nyelvtudományi Értekezések 54. sz. – Bp.: Akadémiai Kiadó, 1966.

4. Fábrián Pál. A magyar helyesírás szabályainak 11. kiadásáról. // Nyr. 1984/4.
5. Fábrián Pál. Gondolatok a nyelvi normáról és a helyesírásról / Nyr. 1993/4.
6. Ferenczy Géza. Helyesírásunk. //NyKk. I. Bp.:AkadémiaiKiadó, 1980.
7. Fercsik Erzsébet. Helyesírási kalauz. – Bp.: Korona Kiadó, 1995.
8. Helyesírás. – Bp. Osiris Kiadó, 2004.
9. Helyesírási kultúránk fejlesztéséért. – Eger: EKTF, 1998.
10. Helyesírásunk elvi és gyakorlati kérdéseiről. – Eger: EKTF, 1995.
11. Helyesírásunk öröksége. – Bp.: Nemzeti Tankönyvkiadó, 2004.
12. Írás–kultúra–felelősség. Bp.: Nemzeti Tankönyvkiadó, 2003.
13. Szathmári István. A Károli-biblia és a helyesírás. // Helyesírási kultúránk fejlesztéséért. Szerk.: O. Bozsik Gabriella—V. Raisz Rózsa—Zimányi Árpád –EKTF, Eger, 1996.

### **Інформаційні ресурси**

<http://www.kislexikon.hu/ortografia.html>

<http://www.magyarhelyesiras.hu/>

<http://mek.niif.hu/01500/01547/01547.pdf>

<http://kvizpart.hu/kviz/Magyar+nyelv/Helyes%EDr%E1s+%28gyakorlat%29>

<http://www.anyanyelv-pedagogia.hu/cikkek.php?id=286>

[http://www.anyanyelv-pedagogia.hu/szerzok/asza\\_helyesirasi\\_tablazarok.pdf](http://www.anyanyelv-pedagogia.hu/szerzok/asza_helyesirasi_tablazarok.pdf)

<http://www.slovnyc.net/>

**Результати перегляду  
робочої програми навчальної дисципліни**

Робоча програма перезатверджена на 20\_\_\_ / 20\_\_\_ н.р. без змін; зі змінами (Додаток \_\_\_).  
(потрібне підкреслити)

протокол № \_\_\_ від «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ р. Завідувач кафедри \_\_\_\_\_  
(підпис) (Прізвище ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20\_\_\_ / 20\_\_\_ н.р. без змін; зі змінами (Додаток \_\_\_).  
(потрібне підкреслити)

протокол № \_\_\_ від «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ р. Завідувач кафедри \_\_\_\_\_  
(підпис) (Прізвище ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20\_\_\_ / 20\_\_\_ н.р. без змін; зі змінами (Додаток \_\_\_).  
(потрібне підкреслити)

протокол № \_\_\_ від «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ р. Завідувач кафедри \_\_\_\_\_  
(підпис) (Прізвище ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20\_\_\_ / 20\_\_\_ н.р. без змін; зі змінами (Додаток \_\_\_).  
(потрібне підкреслити)

протокол № \_\_\_ від «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ р. Завідувач кафедри \_\_\_\_\_  
(підпис) (Прізвище ініціали)